

**ALKATETZAREN DEKRETUA, COVID-19
PANDEMIAREN ONDORIOZ TERRAZAK
BABESTEKO EZOHICO ETA PREMIAZKO
NEURRIEI BURUZKOA**

Aurrekariak

Donostiako Udalak, 2020ko martxotik, bere eskumenen barruan, hainbat neurri hartu ditu COVID-19 pandemiaren ondorioei aurre egin ahal izateko, honako eremuetan: Osasun Publikoa, Gizarte arloa, Ekonomikoa eta Administratiboa.

Ostalaritzarekin lotutako sektore sozioekonomikoa kaltetuenetako bat izaten ari da eta, ondorioz, Udal Gobernuaren lehentasunetako bat da.

Osasun larrialdi egoeraren lehen aldian, eta sektore horri dagokionez, zerga arloko zenbait neurri hartu ziren, zuzeneko laguntza ekonomikoa emateko, bai eta aldaketak ere, baimendutako terrazetako espazioak handitzeko, betiere ostalaritza negozioen biziraupen ekonomikorako funtsezko espazio gisa.

Arrazoia

2020ko azaroan, osasun egoerak berriz ere kontroletik kanpoko proiektzioa duten kutsadura indizeak erregistratu dira. Eusko Jaurlaritzak, LABIren egoera aztertu ondoren, 36 eta 38/2020 Dekretuen bidez, hainbat gizarte eremutan mugaketa neurri batzuk arautu ditu.

Neurri horien artean, dekretu bidez, ostalaritza establezimenduak azaroaren 7tik ixtea erabaki zen, osasun egoeraren bilakaerak baldintzatutako indarraldiarekin eta LABIren esparruan administrazio ezberdinek aldizka ebaluatzen dutena.

Une honetan, ostalaritzaren itxierari dagokion neurri hori indarrean dago, baina beharrezkoa da Alkatezaren ezohiko neurriak hartzea, antolatzea, eta arautzea, sektore horretako

DECRETO DE ALCALDIA SOBRE MEDIDAS EXTRAORDINARIAS Y URGENTES DE APOYO A LAS TERRAZAS A CONSECUENCIA DE LA PANDEMIA COVID-19

Antecedentes

El Ayuntamiento de San Sebastián ha tomado desde el mes de marzo de 2020, dentro de sus competencias, una serie de medidas para poder afrontar las consecuencias de la Pandemia COVID-19 en los ámbitos de Salud Pública, Sociales, Económicos y Administrativos.

El sector socioeconómico relacionado con la hostelería esta siendo uno de los más afectados y, consecuentemente, es una de las prioridades de atención del Gobierno Municipal.

En el primer periodo de alarma sanitaria y en referencia a este sector, se tomaron una serie de medidas fiscales, de apoyo económico directo, así como modificaciones conducentes a ampliar los espacios de las terrazas autorizadas como espacio clave para la supervivencia económica de los negocios hosteleros.

Motivo

En el mes de noviembre de 2020, la situación sanitaria ha vuelto a registrar índices de contagio con una proyección fuera de control y el Gobierno Vasco, una vez analizada la situación en el LABI, ha regulado a través de los Decretos 36 y 38/2020, unas medidas de limitación en diferentes ámbitos sociales.

Entre estas medidas se decretó el cierre de los establecimientos hosteleros desde el 7 de noviembre con una vigencia condicionada a la evolución de la situación sanitaria y que es evaluada periódicamente por las diferentes administraciones en el marco del LABI.

En estos momentos está vigente la citada medida en relación con el cierre de la hostelería, pero es necesario que desde esta Alcaldía se articulen, planifiquen y regulen



enpresa sareak ahalik eta baldintzarik onenetan egin ahal izan diezaion aurre negozioak berriz irekitzeko, arauak horretarako aukera ematen duenean. Era berean, ebazpen honen aurrerapenak ahalbidetuko du eskabideak tramitatzen hastea eta enpresek beren baliabideak prestatu ahal izatea jarduerari ekiteko, jarduera berriz aktibatzen denean.

Epe luzerako pandemiaren bilakaeraren ziurgabetasunean eta horri buruz har daitezkeen arauzko neurrietan ere, zentzuzkoa dirudi ondorioztatzea terrazak direla sektore honi salbuespenezko egoera horri modu hobean aurre egiteko aukera emango dion espazio erabakigarria; izan ere, espazio irekiak eta aireztatuak dira, eta arautuz joan daitezkeen pertsonen arteko distantzia neurriak betetzeko prestasun hobea eskaintzen dute.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 124. artikuluan xedatutakoaren arabera, Alkatezari dagokio, besteak beste:

"b) Udalerriko politika, gobernu eta administrazioa zuzentzea,
h) kasu berezi eta oso presakoetan beharrezkoak eta egokiak diren neurriak hartzea, eta osoko bilkurari berehala jakinaraztea.

Horregatik guztiatik, eta eskumen horien indarrez, Alkatetza honek honako hau ematen du:

DEKRETUA:

LEHENENGOA.- Aldi baterako eta salbuespenez, hiriko ostalaritza establezimenduetako terrazen ordutegiei, erabilera baldintzei, kokapenari eta abarrei buruzko ezohiko eta presazko neurri hauek onartzea.

1- Terraza berrietarako ezohiko neurriak

Beharrezkoa da aparteko neurri horietarako berriazko baimena eskatzea.

medidas extraordinarias que permitan al tejido empresarial de este sector afrontar en las condiciones más favorables posibles la reapertura de sus negocios cuando la norma lo permita. Asimismo, la anticipación de esta resolución permitirá que las solicitudes se puedan ir tramitando y las empresas puedan preparar sus medios para iniciar la actividad una vez ésta se reactive.

Incluso en la incertidumbre de la evolución de la pandemia a largo plazo y las medidas normativas que se puedan ir tomando al respecto, parece razonable concluir que las terrazas son el espacio determinante que va a permitir a este sector afrontar esta situación excepcional de un modo más favorable, ya que son espacios abiertos, ventilados y que ofrecen una mejor disposición a cumplir con las medidas de distancia interpersonal que se puedan ir regulando.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 124 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, corresponde a la Alcaldía, entre otras, la función de:

"b) dirigir la política, el gobierno y la administración municipal;
h) adoptar las medidas necesarias y adecuadas en casos de extraordinaria y urgente necesidad, dando cuenta inmediata al Pleno

Por todo lo anterior, y en virtud de dichas competencias, esta Alcaldía dicta el siguiente

DECRETO:

PRIMERO.- Aprobar, con carácter temporal y excepcional, las siguientes medidas extraordinarias y urgentes relativas a los horarios, condiciones de uso, emplazamiento, etc, de las terrazas de los establecimientos de hostelería de la ciudad.

1- Medidas extraordinarias para nuevas terrazas

Para poder acogerse a estas medidas extraordinarias será necesario solicitar una autorización específica.



a) Terraza berriak agerikoak ez diren edo urrun dauden espazioetan

Mahai eta aulkiak jarri ahal izango dira establezimendutik bertatik ikusangeluan ez dauden espazioetan, baita handik ezohiko distantziara egon daitezkeenetan ere.

Era berean, trafiko-bideen beste aldean dauden gunee edo espazioetan terrazak jarri ahal izango dira.

Eskaerak banan-banan aztertuko dira eta kontuan hartuko da espazio berari buruzko eskaerarik dagoen.

b) Ibilgailuak aparkatzeko guneeetan dauden terraza berriak.

Ostalaritza establezimenduaren ondoan edo inguruan dauden aparkalekuetan terrazak jarri ahal izango dira eta, ahal denean, bi ibilgailu plazaren tamaina izango dute, gutxi gorabehera.

Aparkaleku horiek linean nahiz baterian izan daitezke, betiere zamalanetarako edo beste erabilera baterako erreserbatutako espazioak ez badira (hotel erreserbak, ezinduak, etab.). Era berean, ezin izango da TAO komertzialerako aparkalekurik erabili, ezta espaloiarene eta errepidearen artean bidegorria dagoenean ere.

Kale batzuen bide-izaeraren arabera, ezin izango dira terrazetarako zenbait espazio erabili, adibidez, garraio publikoa igarotzen den errei bakarreko errepideen alboko aparkalekuak (Matia kalea, Prim kalea, etab.).

Kasuren batean, halaber, zirkulazio erabilera handirik ez duten kale zati jakin batzuk trafikoari ixteko aukera aztertuko da, baldin eta egungo trafikorako bestelako bideak aurki badaitezke.

Nahitaezkoa izango da babes elementuekin ixtea. Oro har, plataformak espaloiarene kota bera izango du, eta perimetroa osoa babesteko elementuren bat beharko da (baranda...). Segurtasun neurri gisa,

a) Nuevas terrazas en espacios no visibles o alejados.

Se permitirá el emplazamiento de mesas y sillas en espacios que no se encuentran en el ángulo visual desde el propio establecimiento e, incluso, que puedan estar a una distancia no habitual desde éste.

Asimismo, se permitirá la instalación de terrazas en zonas o espacios que se encuentren al otro lado de viales de tráfico.

Las solicitudes se analizarán individualmente y se tendrá en cuenta la posible concurrencia de solicitudes sobre el mismo espacio.

b) Nuevas terrazas en zona de aparcamiento de vehículos.

Se permitirá la instalación de terrazas en plazas de aparcamiento que se encuentren al lado o cercanas al establecimiento hostelero con una dimensión aproximada, cuando esto sea posible, equivalente a dos plazas de vehículo.

Estos aparcamientos podrán ser tanto en línea como en batería, siempre que no sean espacios reservados para carga-descarga u otro uso regulado (reservas de hoteles, discapacitados/os, etc.). Asimismo, no se podrá utilizar espacio de aparcamiento destinado a OTA comercial, ni tampoco, cuando exista un carril bici entre la acera y la carretera.

Dependiendo del carácter viario de algunas calles, no se podrán utilizar ciertos espacios para terrazas, como por ejemplo los aparcamientos laterales de las carreteras de un único carril por las que transcurre el transporte público (c/ Matia, c/ Prim, etc.).

En algún caso, se analizará, asimismo, la posibilidad de cerrar al tráfico determinados tramos de calle que no tengan un uso circulatorio intenso, siempre que puedan encontrarse vías alternativas al tráfico existente.

Será obligatorio el cerramiento con elementos de protección. En general, la plataforma mantendrá la misma cota que la acera y será necesario algún elemento de protección perimetral total



terrazaren mugak ezin izango dira aparkaleku lerroaren ertzera iritsi. Kasu batzuetan, bereizteko elementu irmoagoak eskatuko dira, trafikoarekiko babes handiagoa izateko.

Eskaera bakoitza banan-banan aztertuko da.

2- Baimena indarrean duten terrazetarako neurri berriak.

Ostalaritza establezimenduak duen baimena alde batera utzita, atal honetan jasotako neurriek beharko dute baimen espezifikoaren eskaera.

a) Haizearen aurkako aurrekaldeko elementu babesleak

Haizearen eta euriaren aurkako aurrealdeko pantailak edo elementu babesleak baimenduko dira; horiek albokoaren ezaugarri berekoak izan beharko dute, halakorik balego; hau da, 1,2 eta 1,6 metro arteko neurriak izango dituzte, lurrian ainguratu gabe. Egunero jaso beharko dira.

b) Beste baimen batzuei esleitutako espazioak erabiltzea

Erabiltzen ez duen establezimendu bateko terraza espazioa erabili ahal izango da, aldamenekoa edo gertukoa bada.

Kontuan hartuta establezimendu batek baino gehiagok izan dezaketela interesa, beharrezkoa izango da dagokion baimena eskatzea, Udalak kasu guztietan ebazpen irizpide berberak berma ditzan.

Baimendutako espazioa erabiltzen ez duen establezimenduak ezingo du inolako transferentziarik, erabilera baimenik edo subrogaziorik egin.

3- Zuzenean aplikatu daitezkeen neurriak, bestelako baimen eskaerarik egin behar izan gabe.

a) Irekiera-ordutegia aurreratzea

Ostalaritza establezimenduek 8:00etatik aurrera terraza jarri eta zerbitzatzeko hasi ahal izango dira.

(barandilla,...). Como medida de seguridad, los límites de la terraza no podrán llegar al extremo de la línea de aparcamiento. En algunos casos se podrán solicitar elementos de separación más firmes, con objeto de una mayor protección con respecto al tráfico.

Cada solicitud se analizará individualmente.

2- Nuevas medidas para terrazas con autorización vigente.

Independientemente de la autorización de la que disponga el establecimiento hostelero, las medidas contenidas en este apartado precisarán de solicitud de autorización específica.

a) Elementos protectores frontales contra el viento

Se permitirán las pantallas o elementos protectores frontales contra el viento y la lluvia, que tendrán que ser de las mismas características que los laterales; esto es, de unas dimensiones de entre 1,2 y 1,6 metros y sin anclaje al suelo. Deberán ser recogidos diariamente.

b) Utilización de espacios asignados a otros permisos

Se permitirá la utilización del espacio de terraza de un establecimiento que no la este utilizando y sea contiguo o cercano.

Teniendo en cuenta que puede haber interés por más de un establecimiento solicitante, será necesario solicitar la autorización correspondiente para que el Ayuntamiento garantice los mismos criterios de resolución en todos los casos.

El establecimiento que no usa el espacio permitido no podrá realizar ningún tipo de transferencia, permiso de uso o subrogación.

3- Medidas que pueden aplicarse directamente sin necesidad de nueva solicitud de autorización.

a) Adelantamiento del horario de apertura

Los establecimientos hosteleros podrán instalar la terraza y empezar a servir a las 8:00 horas.

b) Gas-berokuntzak

Gas-berokuntzak instalatu ahal izango dira, berariazko baimenik eskatu gabe, betiere terrazaren barruan badaude eta horrelako elementuen erabilerarako zehaztutako segurtasun neurriak betetzen badituzte.

c) Aulkiak Parte Zaharreko fatxadaren kontrako mahaietan

Fatxadaren kontrako mahaiak jartzeko baimena duten establezimenduek, aulkirik gabekoak edo bi aulki dituztenak, hiru aulki jarri ahal izango dituzte mahai bakoitzean, horietako bi fatxadarekiko lerroan eta hirugarrena kalearen erdialderako norabidean.

Kalearen erdialderako noranzkoan dagoen hirugarren aulki hori prest egon beharko da edozein gorabeheraren edo igarotzeko zailtasunen aurrean kentzeko.

Aulkiek ezin izango dute atarietarako sarbidea oztopatu, ezta beste edozein sarrera ere (dendak, etab.).

BIGARRENA.- Aparteko eta premiazko aipatutako neurriak Dekretu hau GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera sartuko dira indarrean, eta indarrean jarraituko dute behar-beharrezkoa den denborarako, eta, nolana ere, Alkatetzak neurri horiek ez aplikatzea agintzen duen arte.

HIRUGARRENA.- Dekretu honetan aurreikusitako neurriak indarrean jartzen direnetik, etenda geratuko dira eta aplikaezin bihurtuko dira neurri horietan xedatutakoaren aurka doazen udal xedapen arauemaile guztiak.

b) Calefacciones de gas

Se pueden instalar calefacciones de gas, sin solicitar autorización expresa, siempre que se ubiquen dentro del espacio de terraza y cumplan con las medidas de seguridad determinadas en el uso de este tipo de elementos.

c) Sillas en las mesas contra fachada de la Parte Vieja

Los establecimientos con autorización para instalar mesas contra fachada sin sillas o con dos sillas, podrán instalar tres sillas en cada mesa, dos de ellas en línea con la fachada y la tercera en sentido del centro de la calle.

Esta tercera silla en sentido del centro de la calle deberá estar preparada para ser retirada ante cualquier eventualidad o dificultad de tránsito.

Las sillas no podrán entorpecer el acceso a los portales ni a cualquier otra entrada (comercio, etc.).

SEGUNDO.- Las precedentes medidas extraordinarias y urgentes entrarán en vigor a partir del día siguiente a la publicación del presente Decreto en el BOG y se mantendrán vigentes exclusivamente por el tiempo estrictamente necesario y, en todo caso, hasta que por parte de la Alcadía se decrete su inaplicación.

TERCERO.- A partir de la entrada en vigor de las medidas previstas en el presente Decreto, quedarán en suspenso y devendrán inaplicables cuantas disposiciones normativas municipales se opongan a lo dispuesto en dichas medidas.

Donostia, 2020ko azaroaren 24a

Eneko Goia Laso
ALKATEA